

# ROZHODNUTÍ

## ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2023/891

ze dne 28. dubna 2023

### o omezujících opatřeních vzhledem k činnostem destabilizujícím Moldavskou republiku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 23. června 2022 udělila Evropská rada Moldavské republice status kandidátské země.
- (2) Ve svých závěrech ze dne 23. března 2023 se Evropská rada zavázala, že bude Moldavské republice i nadále poskytovat veškerou relevantní podporu, mimo jiné s cílem posílit odolnost této země, její bezpečnost, stabilitu, ekonomiku a dodávky energie vzhledem k destabilizujícím činnostem vnějších aktérů.
- (3) Současné vedení Moldavské republiky dosáhlo významného pokroku v posilování demokracie a právního státu, jakož i v boji proti korupci a vyvinulo značné úsilí při provádění kroků uvedených ve stanovisku Evropské komise k žádosti země o členství v EU.
- (4) Moldavská vláda pokračuje v ambiciózním programu reforem, zároveň však řeší několik krizí a stále častěji čelí přímým hrozbám pro svou stabilitu, které pocházejí jak od vnitřních skupin se zvláštními zájmy, tak ze strany Ruska, jejichž společným cílem je zmařit nastoupenou reformní cestu země.
- (5) Unie je i nadále připravena využít všech politických nástrojů, které má k dispozici, aby přispěla k účinnému vyřešení současné krize a reagovala na destabilizující činnosti, které představují vážnou hrozbu pro demokracii a právní stát v Moldavské republice, mimo jiné posílením provádění programů technické pomoci a programů zaměřených na budování kapacit s cílem zvýšit schopnost Moldavské republiky samostatně předcházet takovým činnostem a bojovat proti nim prostřednictvím justiční a policejní spolupráce s členskými státy.
- (6) Bezprecedentně vysoká intenzita těchto destabilizujících činností vyžaduje okamžitou reakci, a to i s ohledem na význam stabilní Moldavské republiky coby kandidátské země EU sousedící s Unií a Ukrajinou.
- (7) Hrozbu pro demokracii a právní stát, jakož i pro stabilitu a bezpečnost Moldavské republiky, představují osoby, které v Moldavské republice brání konání voleb nebo je narušují nebo se pokoušejí svrhnout ústavní pořádek, a to i násilnými činy. Snahy o destabilizaci Moldavské republiky vzrostly zejména od začátku útočné války Ruska proti Ukrajině.
- (8) Stabilitu, demokracii a právní stát ohrožují rovněž osoby, které se dopouštějí závažných finančních deliktů ve vztahu k veřejným financím a nedovoleného vývozu kapitálu, neboť by mohly převzít kontrolu nad činností státních orgánů nebo ji vážně ovlivňovat. Takové činy mohou rovněž ohrožovat ústavní pořádek.
- (9) Snahy o destabilizaci Moldavské republiky ohrožují stabilitu a bezpečnost na vnějších hranicích Unie.
- (10) Moldavská republika požádala Unii, aby jí přijetím omezujících opatření podpořila v boji proti činnostem, u nichž hrozí, že by mohly destabilizovat zemi.

- (11) Za současných okolností by měla být vůči osobám, které nesou odpovědnost za činnosti nebo politiky, jež narušují nebo ohrožují svrchovanost a nezávislost Moldavské republiky a demokracii, právní stát, stabilitu nebo bezpečnost v Moldavské republice, nebo osobám, které tyto činnosti nebo politiky podporují nebo je provádějí, a dále vůči osobám, subjektům nebo orgánům, které jsou s nimi spojeny, zavedena cestovní omezení a opatření ke zmrazení majetku.
- (12) K provedení některých opatření je nezbytná další činnost Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

### Článek 1

1. Členské státy přijmou opatření nezbytná k tomu, aby zabránily ve vstupu na svá území nebo průjezdu přes ně:
  - a) fyzickým osobám, které nesou odpovědnost za činnosti nebo politiky, jež narušují nebo ohrožují svrchovanost a nezávislost Moldavské republiky nebo demokracii, právní stát, stabilitu či bezpečnost v Moldavské republice, nebo fyzickým osobám, které tyto činnosti nebo politiky podporují nebo je provádějí, kterýmkoliv z těchto způsobů:
    - i) bráněním demokratickému politickému procesu nebo jeho narušováním, mimo jiné bráněním konání voleb či jejich vážným narušováním nebo pokusy o destabilizaci či svržení ústavního pořádku;
    - ii) plánováním, řízením nebo podporováním násilných demonstrací nebo jiných násilných činů nebo přímým či nepřímým zapojením do nich či jejich usnadňováním, nebo
    - iii) páčáním závažných finančních deliktů ve vztahu k veřejným financím a nedovoleným vývozem kapitálu;
  - b) fyzickým osobám spojeným s osobami popsanými v písmenu a);  
jež jsou uvedeny na seznamu v příloze.
2. Odstavec 1 nezakládá povinnost členského státu odmítnout vstup na své území svým státním příslušníkům.
3. Odstavcem 1 nejsou dotčeny případy, kdy je členský stát vázán povinnostmi podle mezinárodního práva, zejména:
  - a) jako hostitelská země mezinárodní mezivládní organizace,
  - b) jako hostitelská země mezinárodní konference svolané Organizací spojených národů nebo konané pod její záštitou,
  - c) podle mnohostranné dohody o výsadách a imunitách nebo
  - d) podle smlouvy o smíru z roku 1929 (Lateránský pakt) uzavřené mezi Svatým stolcem (Vatikánským městským státem) a Itálií.
4. Odstavec 3 se vztahuje také na případy, kdy je členský stát hostitelskou zemí Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE).
5. Rada musí být řádně informována o všech případech, kdy členský stát udělí výjimku podle odstavce 3 nebo 4.
6. Členské státy mohou udělit výjimky z opatření uložených podle odstavce 1, pokud je cesta dotyčné osoby odůvodněna naléhavými humanitárními potřebami nebo účastí na mezivládních zasedáních, včetně zasedání podporovaných nebo pořádaných Unií, nebo zasedání, jejichž hostitelem je členský stát vykonávající předsednictví úřadu OBSE, je-li politický dialog veden tak, že přímo podporuje politické cíle omezujících opatření, včetně podpory právního státu, demokracie, stability a bezpečnosti Moldavské republiky.
7. Členské státy také mohou udělit výjimky z opatření uložených podle odstavce 1, pokud je vstup nebo průjezd nezbytný z důvodu soudního řízení.

8. Členský stát, který hodlá udělit výjimky uvedené v odstavci 6 nebo 7, tuto skutečnost oznámí písemně Radě. Výjimka se pokládá za udělenou, pokud jeden nebo více členských států nevznesou písemně námitku do dvou pracovních dnů od obdržení oznámení o navrhované výjimce. Pokud jeden nebo více členských států vznesou námitku, může o udělení navrhované výjimky Rada rozhodnout kvalifikovanou většinou.

9. Pokud členský stát povolí podle odstavců 3, 4, 6, 7 a 8 osobám uvedeným v příloze vstup na své území nebo průjezd přes ně, je povolení omezeno na účel, pro který bylo osobám, jichž se týká, uděleno.

## Článek 2

1. Zmrazují se veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které patří níže uvedeným osobám, subjektům nebo orgánům nebo které jsou těmito osobami, subjekty nebo orgány vlastněny, drženy či ovládány:

a) fyzickým osobám, subjektům nebo orgánům, které nesou odpovědnost za činnosti nebo politiky, jež narušují nebo ohrožují svrchovanost a nezávislost Moldavské republiky nebo demokracii, právní stát, stabilitu či bezpečnost v Moldavské republice, nebo fyzickým osobám, subjektům nebo orgánům, které tyto činnosti nebo politiky podporují nebo je provádějí, kterýmkoliv z těchto způsobů:

i) bráněním demokratickému politickému procesu nebo jeho narušováním, mimo jiné bráněním konání voleb či jejich vážným narušováním nebo pokusy o destabilizaci či svržení ústavního pořádku;

ii) jiným plánováním, řízením nebo podporováním násilných demonstrací nebo jiných násilných činů nebo přímým či nepřímým zapojením do nich či jejich usnadňováním, nebo

iii) páčáním závažných finančních deliktů ve vztahu k veřejným financím a nedovoleným vývozem kapitálu;

b) fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům spojeným s osobami popsány v písmenu a),

jež jsou uvedeny na seznamu v příloze.

2. Žádné finanční prostředky ani hospodářské zdroje se nezpřístupní fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům uvedeným v příloze, a to přímo ani nepřímo ani v jejich prospěch.

3. Odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány členských států povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů za podmínek, které považují za vhodné, pokud shledají, že tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou:

a) nezbytné pro uspokojení základních potřeb osob uvedených v příloze a na nich závislých rodinných příslušníků, včetně úhrad za potraviny, plateb nájemného nebo splácení hypoték, plateb za léky a lékařskou péči, plateb daní, pojistného a poplatků za veřejné služby;

b) určené výlučně k úhradě přiměřených profesních odměn a k náhradě výdajů spojených s poskytováním právních služeb;

c) určené výlučně k úhradě poplatků nebo nákladů na běžné vedení nebo správu zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů;

d) nezbytné pro úhradu mimořádných výdajů, pokud příslušný orgán oznámí nejméně dva týdny před udělením povolení příslušným orgánům ostatních členských států a Komisi důvody, proč se domnívá, že by mělo být konkrétní povolení uděleno; nebo

e) určené k platbě na účet diplomatické mise či konzulárního úřadu nebo mezinárodní organizace požívající výsad podle mezinárodního práva nebo k platbě z tohoto účtu, pokud mají být tyto platby použity pro služební účely diplomatické mise či konzulárního úřadu nebo mezinárodní organizace.

Dotčený členský stát uvědomí ostatní členské státy a Komisi o každém povolení, které bylo uděleno podle tohoto odstavce.

4. Odchylně od odstavce 1 mohou příslušné orgány členských států povolit uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud jsou splněny tyto podmínky:

- a) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje jsou předmětem rozhodčího nálezů, který byl vydán přede dnem zařazení osoby, subjektu či orgánu podle odstavce 1 na seznam uvedený v příloze, nebo předmětem soudního nebo správního rozhodnutí vydaného v Unii nebo soudního rozhodnutí vykonatelného v dotčeném členském státě, a to před tímto dnem nebo po něm;
- b) finanční prostředky nebo hospodářské zdroje budou použity výlučně k uspokojení nároků zajištěných takovým nálezem či rozhodnutím nebo uznaných jako platné takovým nálezem či rozhodnutím, a to v mezích stanovených použitelnými právními předpisy, kterými se řídí práva osob uplatňujících takové nároky;
- c) nález či rozhodnutí není ve prospěch fyzické nebo právnické osoby, subjektu či orgánů uvedených v příloze a
- d) uznání nálezů či rozhodnutí není v rozporu s veřejným pořádkem v dotčeném členském státě.

Dotčený členský stát informuje ostatní členské státy a Komisi o každém povolení uděleném podle tohoto odstavce do dvou týdnů po jeho udělení.

5. Odstavec 1 nebrání fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům či orgánům zařazeným na seznam provést platbu vyplývající ze smlouvy, jež byla uzavřena před jejich zařazením na seznam uvedený v příloze, jestliže dotčený členský stát shledá, že tuto platbu přímo ani nepřímo neoddrží fyzická nebo právnická osoba, subjekt či orgán uvedené v odstavci 1.

6. Odstavec 2 se nevztahuje na připsování na zmrazené účty:

- a) úroků nebo jiných výnosů z těchto účtů;
- b) plateb splatných podle smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly přede dnem, od něž se na tyto účty vztahují opatření podle odstavců 1 a 2, nebo
- c) plateb splatných na základě soudních či správních rozhodnutí nebo rozhodčích nálezů, které byly vydány Unii nebo jsou vykonatelné v dotčeném členském státě,

pokud se na veškeré takové úroky, jiné výnosy a platby nadále vztahují opatření podle odstavce 1.

7. Zákaz uvedený v odstavci 2 se nevztahuje na organizace a agentury, které jsou posouzeny Uníí podle pilířů a s nimiž Unie podepsala dohodu o finančním rámcovém partnerství, na jejímž základě tyto organizace a agentury jednájí jako humanitární partneři Unie, pokud jsou finanční prostředky a hospodářské zdroje uvedené v odstavci 2 nezbytné výhradně pro humanitární účely v Moldavské republice.

8. V případech, na které se nevztahuje odstavec 7, a odchylně od odstavců 1 a 2 mohou příslušné orgány členského státu za obecných nebo zvláštních podmínek, které považují za vhodné, udělit zvláštní nebo obecné povolení pro uvolnění některých zmrazených finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nebo zpřístupnění některých finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, pokud je poskytnutí těchto finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů nezbytné výhradně pro humanitární účely v Moldavské republice.

### Článek 3

1. Rada na návrh členského státu nebo vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) jednomyslně rozhoduje o sestavení nebo změně seznamu uvedeného v příloze.

2. Rada sdělí dotčené fyzické nebo právnické osobě, subjektu či orgánu své rozhodnutí podle odstavce 1 včetně důvodů zařazení na seznam, a to buď přímo, je-li známa adresa, nebo zveřejněním oznámení, a tím jim umožní se k záležitosti vyjádřit.

3. Jsou-li předloženy připomínky nebo nové podstatné důkazy, Rada své rozhodnutí podle odstavce 1 přezkoumá a dotčenou osobu, subjekt či orgán o této skutečnosti informuje.

#### Článek 4

1. V příloze jsou uvedeny důvody pro zařazení fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů podle článků 1 a 2 na seznam.
2. V příloze jsou uvedeny případné dostupné informace nezbytné k identifikaci dotčených fyzických nebo právnických osob, subjektů či orgánů. Pokud jde o fyzické osoby, mohou tyto informace zahrnovat: jména a přezdívky, datum a místo narození, státní příslušnost, číslo pasu a číslo průkazu totožnosti, pohlaví, adresu, je-li známa, a funkci nebo povolání. Pokud jde o právnické osoby, subjekty a orgány, mohou tyto informace zahrnovat: názvy, místo a datum registrace, registrační číslo a místo podnikání.

#### Článek 5

1. Rada a vysoký představitel mohou zpracovávat osobní údaje za účelem plnění svých úkolů podle tohoto rozhodnutí, zejména:
  - a) pokud jde o Radu, za účelem přípravy a přijímání změn přílohy;
  - b) pokud jde o vysokého představitele, za účelem přípravy změn přílohy.
2. Rada a vysoký představitel mohou v příslušných případech zpracovávat příslušné údaje, které se týkají trestných činů spáchaných fyzickými osobami zařazenými na seznam, odsouzení za spáchání trestného činu nebo bezpečnostních opatření vztahujících se na tyto osoby, pouze v takovém rozsahu, v jakém je toto zpracování nezbytné pro přípravu přílohy.
3. Pro účely tohoto rozhodnutí jsou Rada a vysoký představitel určeni „správci“ ve smyslu čl. 3 bodu 8 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 <sup>(1)</sup> s cílem zajistit, aby dotčené fyzické osoby mohly vykonávat svá práva podle nařízení (EU) 2018/1725.

#### Článek 6

Nebude uspokojen žádný nárok vyplývající ze smlouvy nebo transakce, jejichž plnění nebo uskutečnění bylo přímo nebo nepřímo, zcela nebo částečně dotčeno opatřeními uloženými tímto rozhodnutím, a to včetně nároků na náhradu škody nebo jiných nároků tohoto druhu, jako je nárok na kompenzaci nebo nárok vyplývající ze záruky, zejména nárok na prodloužení doby platnosti nebo vyplacení dluhopisů, záruk nebo příslibu odškodnění v jakékoli formě, zejména finančních záruk nebo příslibů finančního odškodnění, je-li vznesen:

- a) určenými fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty či orgány uvedenými na seznamu v příloze;
- b) fyzickými nebo právnickými osobami, subjekty či orgány jednajícími prostřednictvím nebo jménem osob, subjektů či orgánů uvedených v písmenu a).

#### Článek 7

Pro dosažení co největšího účinku opatření stanovených v tomto rozhodnutí podporuje Unie třetí státy v přijímání omezujících opatření podobných těm, která jsou stanovena v tomto rozhodnutí.

#### Článek 8

Toto rozhodnutí se použije do 29. dubna 2024.

Toto rozhodnutí je průběžně přezkoumáváno. Pokud Rada usoudí, že jeho cílů nebylo dosaženo, bude případně prodlouženo či změněno.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

Při přezkumu omezujících opatření přijatých podle čl. 1 odst. 1 písm. a) bodu iii) a čl. 2 odst. 1 písm. a) bodu iii) Rada případně zohlední, zda jsou dotyčné osoby ve vztahu k jednání, pro které byly zařazeny na seznam, předmětem soudního řízení, či nikoli.

#### Článek 9

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 28. dubna 2023.

Za Radu  
předsedkyně  
J. ROSWALL

---

## PŘÍLOHA

**Seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů podle článků 1 a 2**

(...)

---